

दैनिक उपयोग में
आने वाली
संक्षिप्त टिप्पणियाँ

Action as at 'A' above	ऊपर 'क' के अनुसार कारवाई करें।	Please expedite compliance.	कृपया शीघ्र अनुपालन कीजिए।
Action may be taken as proposed.	यथाप्रस्तावित कारवाई की जाए।	Please investigate and report.	कृपया जांच करके रिपोर्ट दें।
Advise accordingly.	तदनुसार सूचित करें।	Please put up precedent.	कृपया पूर्व उदाहरण प्रस्तुत करें।
Delay should be avoided.	देर नहीं होनी चाहिए।	Please put up draft reply.	कृपया उत्तर का मसौदा प्रस्तुत करें।
Discuss with Papers.	दस्तावेज के साथ चर्चा करें।	Please see me.	कृपया मिलें।
Do the needful.	आवश्यक कारवाई करें।	Please speak.	कृपया बात करें।
Draft is concurred in.	मसौदा/प्रारूप से सहमित है।	Please treat as most urgent.	कृपया इसे अत्यंत जरूरी समझें।
Early action please.	कृपया शीघ्र कारवाई करें।	Postpone for the present.	इस समय स्थगित रखें।
Follow up action should be taken soon.	अनुवर्ती कारवाई शीघ्र की जाए।	Proposal accepted.	प्रस्ताव स्वीकार है।
I agree.	मैं सहमत हूँ।	Proposal cannot be agreed to.	प्रस्ताव को स्वीकार नहीं किया जा सकता।
I disagree.	मैं असहमत हूँ।	Put up references.	संदर्भ प्रस्तुत करें।
Issue as amended.	यथा संशोधित जारी कीजिए।	Remind after a week.	एक हफ्ते के बाद याद दिलाएं।
Issue today.	आज ही जारी करें।	Reminder may be sent.	अनुस्मारक भेजा जाए (स्मरण पत्र भेज दें)।
Keep this in view.	इसे दृष्टि में रखे।	Reply should be issued today.	उत्तर आज भेज दिया जाना चाहिए।
Make over charge to....	...को कार्यभार सौंप दे।	Sanctioned.	संस्वीकृत (मंजूर किया)।
May be cancelled.	रद्द कर दिया जाए।	Sanctioned as proposed.	प्रस्ताव के अनुसार मंजूर (यथा प्रस्तावित संस्वीकृत)।
May be deferred.	मुलतवी रखा जाए।	Seen and returned.	देखकर वापस किया जाता है।
May be filed.	फाइल कर दिया जाए।	See, file	देख लिया, फाइल किया जाए।
May be forwarded to...	....को भेज दिया जाए।	Seen, thanks	देख लिया, धन्यवाद।
May kindly peruse.	कृपया पढ़ लें/अवलोकन करें।	See with papers.	संबंधित कागज लाकर मिलें।
...may like to see	....शायद देखना चाहें।	Speak on phone	टेलीफोन पर बात करें।
Necessary action may be taken.	आवश्यक कारवाई की जाए।	Speak with papers today.	कागज लाकर आज ही बात करें।
Needs no comments.	टिप्पणी की आवश्यकता नहीं।	Sufficient notice has not been given.	पर्याप्त नोटिस नहीं दिया गया है।
No need to send a reply.	उत्तर की आवश्यकता नहीं	Suitable reply may be given.	समुचित उत्तर भेज दिया जाए।
Open part file.	खंड फाइल खोलें।	The proposal is quite in order	यह प्रस्ताव बिल्कुल ठीक है।
Paper please.	कृपया कागज प्रस्तुत (पेश) करें।	This is inadmissible	यह अस्वीकार्य है।
Permitted.	अनुमति दी गई।	We are not concerned with this.	इसका हमसे संबंध नहीं है।

Please check up.	कृपया जांच/पड़ताल करें।	We have no remarks to offer.	हमें कोई टिप्पणी नहीं करनी है।
Please discuss.	कृपया चर्चा करें /चर्चा कीजिए।	What delays?	देरी का क्या कारण है?

Acceptance is awaited.	स्वीकृति की प्रतीक्षा है।
Accepted on trial basis.	परीक्षण के आधार पर स्वीकृत।
Accepted and passed for payment.	स्वीकृत और अदायगी के लिए पास किया।
Accepted provisionally.	अनंतिम रूप से स्वीकृत।
Accord approval/sanction to.	कृपया अनुमोदन/मंजूरी प्रदान करें।
Acknowledgement is awaited.	पावती की प्रतीक्षा है।
Action as at "A" above.	ऊपर "क" के अनुसार कार्रवाई की जाए।
Action is under way.	कार्रवाई की जाए।
Action may be taken as proposed.	यथाप्रस्तावित कार्रवाई की जाए।
Address all concerned.	सर्वसम्बन्धित को लिखा जाए।
Advise accordingly.	तदनुसार सूचित करें।
Advise further development.	आगे की प्रगति से अवगत करायें।
Advise the action taken.	की गई कार्रवाई से अवगत करायें।
Agenda is sent herewith.	कार्यसूची साथ भेजी जा रही है।
Agenda will follow.	कार्यसूची बाद में भेजी जाएगी।
All concerned to note.	सभी संबंधित नोट करें।
Appear for interview.	साक्षात्कार के लिए उपस्थित हो।
Application rejected.	आवेदनपत्र अस्वीकृत, अर्जी नामंजूर।
Approval may be accorded.	अनुमोदन प्रदान किया जाए।
Approved.	अनुमोदित।
Approved as per remarks in the margin.	हाशिए की अभ्युक्ति के अनुसार अनुमोदित।
Approved as proposed.	यथाप्रस्तावित अनुमोदित।
As directed.	निर्देशानुसार
As modified	यथा संशोधित
Await arrival.	आने की प्रतीक्षा करें।
Await further advanced report.	आगे और सूचना/रिपोर्ट की प्रतीक्षा करें।
Await reply.	उत्तर की प्रतीक्षा करें।
Background of the case.	मामले की पृष्ठभूमि
Benefit of doubt.	संदेह लाभ
Bill is outstanding.	बिल बकाया है।
Bills for signature please.	कृपया बिलों पर हस्ताक्षर कर दें।
Bill have been drawn	बिलों की अदायगी ली जा चुकी है।
Bills passed.	बिल पास कर दिए गए।
Brief note is placed below.	संक्षिप्त नोट नीचे रखा है।
Budget provision exists.	बजट व्यवस्था मौजूद है।
Calculation and rates checked.	गणना और दरों की जाट कर ली गई।
Call for explanation.	जवाब तलब किया जाए।
Call for the file.	फाइल मंगाई जाए।
Case has been closed.	मामला समाप्त कर दिया गया है।
Case has been badly delayed.	मामले में बहुत देर लगा दी गई है।
Case is put up for orders.	मामला आदेश के लिए प्रस्तुत है।

Case is under consideration.	मामला विचाराधीन है।
Certified copy	प्रमाणित प्रति
Checked and found correct.	जांच की सही पाया।
Check and give remarks	जांच करें और कैफियत दें।
Circulate and then file	सम्बद्ध व्यक्तियों को दिखाकर फाइल कर दीजिए।
Claim is time barred.	दावा कालातीत है।
Concurrence of Finance Branch may be obtained.	वित्त शाखा की सहमति प्राप्त कर ली जाए।
Connect previous papers.	पिछले कागज साथ लगाएं।
Connect relevant papers and put up>	सम्बद्ध कागजों के साथ पेश करें।
Consolidated report may be called for.	समेकित रिपोर्ट मंगवा ली जाए।
Contract may be terminated.	संविदा/ठेका समाप्त कर दिया जाए।
Convey the decision to all concerned.	निर्णय की सूचना सभी सम्बंधितों को दे दें।
Copy has been forwarded for information/necessary action.	सूचना के लिए/आवश्यक कार्रवाई के लिए प्रतिलिपि अग्रेषित कर दी गई।
Copy is enclosed for ready reference.	सुलभ संदर्भ के लिए प्रतिलिपि संलग्न है।
Dear Sir/Madam	प्रिय महोदय/महोदया
Decision is awaited	निर्णय की प्रतीक्षा है।
Delay is regretted	देरी/बिलंब के लिए खेद है।
Delay in returning the file is regretted.	फाइल को लौटाने में हुई देरी के लिए खेद है।
Delay should be avoided.	देर नहीं होना चाहिए।
Delete the following lines.	निम्न पंक्तियों को निकाल/हटा/काट दीजिए।
Demand has been noted.	मांग नोट कर ली गई है।
Discrepancy may be reconciled.	असंगति का समाधान कर लिया जाए।
Discuss with papers.	संबंधित कागज लाकर चर्चा करें।
Do the needful.	आवश्यक कार्रवाई करें।
Draft as amended is put up.	यथासंशोधितक मसौदा/प्रारूप प्रस्तुत है।
Draft is put up for approval.	प्रारूप अनुमोदनार्थ प्रस्तुत है।
Draft is concurred in.	मसौदा/प्रारूप से सहमति है।
Draft may now be issued.	प्रारूप (मसौदा) अब जारी कर दिया जाए।
Draft reply is put up for approval	उत्तर का मसौदा/प्रारूप अनुमोदन के लिए प्रस्तुत है।
Early action please.	कृपया शीघ्र कार्रवाई करें।
Early reply is solicited.	शीघ्र उत्तर भेजने की प्रार्थना है।
Earned leave sanctioned	अर्जित छुट्टी/अवकाश मंजूर।
Eligibility is certified	पात्रता प्रमाणित की जाती है।
Endorsement put up for signatures.	पृष्ठांकन हस्ताक्षर के लिए प्रस्तुत
Enquire into this case and report early.	मामले की जांच करें और शीघ्र रिपोर्ट करें।
Enquiry has been ordered.	जांच का आदेश दे दिया गया है।
Ensure that reply is not delayed.	यह सुनिश्चित करें कि उत्तर देने में विलम्ब न हो।
Error is regretted.	त्रुटि/भूल/गलती के लिए खेद है।
Estimated cost	अनुमानित खर्च
Expedite action	कार्रवाई शीघ्र करें/कार्रवाई में शीघ्रता करें।
Expedite submission of report	रिपोर्ट शीघ्र प्रस्तुत करें।
Expenditure is debatable to Head.....	खर्च/व्यय शीर्ष.....में नामें डाला जाना है।
Explanation from----has been obtained and is placed below.	....से स्पष्टीकरण प्राप्त कर लिया गया है तथा नीचे प्रस्तुत है।
Explanation may be called for.	स्पष्टीकरण मांगा जाए।
Ex-post facto sanction is accorded as proposed.	यथाप्रस्तावित कार्योत्तर मंजूरी प्रदान की जाती है।

Facilities are not available.	सुविधाएं उपलब्ध नहीं है।
File in question is placed below.	अपेक्षित फाइल नीचे रखी है।
File not readily traceable.	मिसिल/फाइल तत्काल नहीं मिल रही है।
File these papers.	ये कागज फाइल किए जाएं।
Fix a date for the meeting.	बैठक के लिए कोई तारीख नियत/निश्चित की जाए।
Follow up action should be taken soon.	अनुवर्ती कार्रवाई शीघ्र की जाए।
Further advice may be awaited.	अगली सूचना की प्रतीक्षा की जाए/करें।
Further communication will follow.	आगे फिर लिखा जाएगा।
Further orders will follow.	आगे और आदेश भेजे जाएंगे।
Further report is awaited.	आगे की रिपोर्ट की प्रतीक्षा है।
Give effect to.	कार्यान्वित करें।
Give necessary facilities.	आवश्यक सुविधाएं दी जाएं।
Give top priority to this work.	इस काम को परम अग्रता दी जाए।
Grant in aid	सहायता अनुदान
Hand over charge	कार्यभार सौंपना
Henceforth	आगे से
How can this be done? Can you suggest a way out?	यह किस प्रकार किया जा सकता है? क्या आप कोई मार्ग सुझा सकते हैं?
I agree.	मैं सहमत हूँ।
I do not agree with the above views.	मैं ऊपर लिखे विचारों से सहमत नहीं हूँ।
I disagree	मैं असहमत हूँ।
In conformity with	के अनुरूप
In lieu of	के बदले
Indents for signature please.	इन्डेण्ट हस्ताक्षर के लिए प्रस्तुत है।
I fully agree with the office note.	मैं कार्यालय टिप्पणी में पूर्णतया सहमत हूँ।
Inform accordingly.	तदनुसार सूचित करें।
Inform all concerned.	सभी संबंधित व्यक्तियों को सूचित करें।
Instructions have been issued.	अनुदेश/हिदायतें जारी कर दिए गए हैं।
Interim reply may be given.	अंतरिम उत्तर भेज दिया जाए।
It is defective.	यह खराब/दोषपूर्ण है।
Issue as amended.	यथा संशोधित भेज दीजिए (या जारी कीजिए)।
Issue today.	आज ही जारी करें।
Issue warning to-----	...को चेतावनी दे दें।
I would like to see----	मैं... से मिलना चाहूंगा।
Keep abeyance.	आस्थगित रखा जाए।
Keep pending.	लंबित रखा जाए।
Keep this in view.	इसे दृष्टि में रखें।
Keeping in view.	को ध्यान में रखते हुए
Keep with the file.	फाइल में रखिए।
Kindly accord concurrence.	कृपया सहमति प्रदान करें।
Kindly acknowledge receipt.	कृपया पावती भेजें।
Kindly check.	कृपया जांच कर लें।
Kindly confirm/consider.	कृपया पुष्टि/विचार करें।
Kindly countersign.	कृपया प्रतिहस्ताक्षर करें।
Kindly expedite disposal.	कृपया शीघ्र निपटारा करें।
Kindly expedite reply.	कृपया शीघ्र उत्तर दें।
Kindly instruct further.	कृपया आगे आदेश दें।

Kindly look into it.	कृपया इसे देख लें।
Kindly review the case.	कृपया मामले पर पुनर्विचार करें।
Latest by	अधिक से अधिक
Kindly reply	कृपया उत्तर दें।
Leave asked for may be sanctioned	मांगी हुई छुट्टी मंजूर कर दी जाए।
Leave on ground of sickness may be granted.	बीमारी के आधार पर छुट्टी दे दी जाए।
Let the status quo be maintained.	पूर्व स्थिति बनी रहने दी जाए।
Locate the irregularities/discrepancies.	अनियमितताओं/असंगतियों का पता लगाएं।
Look into the matter.	मामले को देखें।
Lowest quotations may be accepted.	न्यूनतम दरें स्वीकार कर ली जाएं।
Make interim arrangements.	अन्तरिम प्रबन्ध करें।
Make over charge to----	.....को कार्यभार सौंप दें।
Make use of-----	.....की उपयोग करें।
Matter has already been considered.	मामले पर पहले ही विचार किया जा चुका है।
Matter has been examined.	मामले की जांच कर ली गई है।
Matter is receiving attention.	मामले पर गौर किया जा रहा है।
Matter is under consideration.	मामला विचाराधीन है/मामले पर विचार हो रहा है।
Matter is under investigation.	मामले की जांच की जा रही है।
Matter should be considered as most urgent.	मामला....को भेज दिया जाए।
May an interim reply be given?	मामला अत्यन्त आवश्यक समझा जाए।
(The) Matter needs thorough investigation.	मामले में पूरी तरह जांच की आवश्यकता है।
May a reference be made to-----?	क्या... को लिखा जाए?
May the proposal be accepted?	क्या प्रस्ताव स्वीकार कर/मान लिया जाए?
May be approved.	अनुमोदित किया जाए।
-----May be asked to offer remarks?	...से कैफियत देने के लिए कहा जाए?
May be cancelled.	रद्द कर दिया जाए
May be concurred in.	सहमत प्रदान की जाए/दे दी जाए।
May be considered.	विचार किया जाए।
May be debited to.....	.....के नामें डाला जाए।
May be deferred.	मुलतवी रखा जाए।
May be destroyed.	नष्ट किया जाए।
May be excused.	क्षमा किया जाए।
May be filed.	फाइल कर दिया जाए।
May be forwarded to-----	.....को भेज दिया जाए।
May be informed accordingly.	को तदनुसार सूचित किया जाए।
May be obtained.	प्राप्त किया जाए।
May be passed for payment.	भुगतान के लिए पास किया जाए/करें।
May be permitted.	अनुमति दे दी जाए।
May be perused.	देख लिया जाए।
May be prescribed.	विहित किया जाए/जा सकेगा।
May be regretted.	खेद प्रकट किया जाए।
May be requested to clarify.	से स्पष्टीकरण के ले निवेदन किया जाए।
May be returned when done with.	काम हो जाने पर लौटा दें।
May be sanctioned.	मंजूर किया जाए।
May be sent direct to....	....को सीधा भेजा जाए।
May be taken into account.	...क्या ध्यान रखा जाए/का हिसाब लगा लिया जाए।
May be treated as closed.	समाप्त समझा जाए।

May be treated as urgent.	इसे अवलम्बनीय समझा जाए।
May kindly accord sanction?	कृपया मंजूरी दें।
May kindly peruse.	कृपया पढ़ लें/अवलोकन करें।
.....May like to see.	शायद देखना चाहें।
May please furnish the requisite information.	कृपया अपेक्षित सूचना दें।
May please see after issue of the reply.	उत्तर भेज दिए जाने के बाद कृपया देखें।
May please see before issue.	पत्र जारी होने से पहले कृपया देखें।
May please see for information.	कृपया सूचनार्थ देखें।
May the matter pend?	क्या मामले पर निर्णय रोक रखा जाए?
May the papers be filed please?	क्या कागज फाइल कर दे जाएं?
May this be forwarded?	क्या इसे आगे भेज दिया जाए?
(The) meeting has been fixed for the next month.	बैठक अगले महीने रखने का निश्चय किया गया है।
Most immediate.	अति तत्काल
Must be rigidly adhered to.	कड़ाई के साथ पालन करिया जाए/जाना चाहिए।
Name has been entered in the list.	नाम को सूची में दर्ज कर लिया गया है।
Necessary action awaited.	आवश्यक कार्रवाई प्रतीक्षित/की प्रतीक्षा है।
Necessary action may be taken.	आवश्यक कार्रवाई की जाए।
Necessary correction be carried out.	आवश्यक संशोधन कर लिया जाए।
Necessary provision exists.	आवश्यक व्यवस्था मौजूद है।
Necessary report is still awaited.	अपेक्षित रिपोर्ट की अभी तक प्रतीक्षा है।
Necessary steps should be taken.	आवश्यक कदम उठाए जाएं।
Needs amendment.	.....में संशोधन की आवश्यकता है।
Needs close supervision.	सूक्ष्म पर्यवेक्षण आवश्यक है।
Needs no comments.	टिप्पणी की आवश्यकता नहीं।
(The) next hearing has been fixed for----	अगली सुनवाई...तारीख को होगी।
(His) next increment is due on----	उसकी अगली वेतन वृद्धि ....को देय है।
No action is necessary.	कोई कार्रवाई अपेक्षित नहीं है।
No change is considered necessary.	कोई परिवर्तन आवश्यक नहीं जान पड़ता।
No funds are available	रकम उपलब्ध नहीं है।
No further action is called for by----	...द्वारा आगे कोई और कार्रवाई अपेक्षित नहीं है।
No maxima or minima have been laid down.	कोई अधिकतम या न्यूनतम सीमा निर्धारित नहीं की गई है।
No need to send a reply.	उत्तर भेजने की आवश्यकता नहीं है।
No progress has been made in the matter.	मामले में कोई प्रगति नहीं हुई है।
No such representation has been received.	इस तरह का कोई अभ्यावेदन नहीं मिला है।
Noted and returned.	नोट करके वापस किया जाता है।
Noted for future guidance.	भविष्य में मार्ग-दर्शन के लिए।
Noted please.	नोट कर लिया।
Notes at pages-----	पृष्ठ की टिप्पणियों को कृपया देख लें।
May please be seen	कृपया देख लें।
(The) objection is not valid.	आपत्ति वैध नहीं है।
(The) objection is withdrawn.	आपत्ति वापस ली जाती है।
Offer of appointment has been sent to him.	उन्हें नियुक्ति का प्रस्ताव भेज दिया गया है।
(The) officiating arrangements proposed are in the order of seniority.	प्रस्तावित स्थानापन्न व्यवस्था वरिष्ठता क्रम के अनुसार है।
Office may note carefully.	कार्यालय इसे सावधानी से नोट कर लें।
Open part file.	खंड फाइल खोलें।
Orders of the competent authority are required.	सक्षम प्राधिकारी का आदेश अपेक्षित है।

Orders were communicated to the employees concerned.	सम्बंधित कर्मचारियों को आदेश की सूचना दे दी गई थी।
Orders communicated.	आदेश भेजें।
Order was cancelled.	आदेश रद्द कर दिया गया।
Papers please	कृपया कागज प्रस्तुत (पेश) करें।
Passed for payment.	भुगतान के लिए पास किया।
Permitted.	अनुमति दी गई।
Please acknowledge receipt.	कृपया प्राप्ति की सूचना दें।
Please advise.	कृपया सूचित करें।
Please appear in person before.....	कृपया....के समक्ष स्वयं उपस्थित हो।
Please cause enquires to be made.....	कृपया जांच कराएं।
Please check up.	कृपया जांच/पड़ताल करें।
Please comply before due date.	कृपया नियत तारीख से पहले इसका पालन किया जाए।
Please confirm.	कृपया पुष्टि करें।
Please discuss.	कृपया चर्चा करें/चर्चा कीजिए।
Please expedite compliance.	कृपया शीघ्र अनुपालन कीजिए।
Please expedite your reply.	कृपया उत्तर शीघ्र भेजें।
Please fix the date and time, for the meeting	कृपया बैठक की तारीख और समय नियत करें।
Please give a copy.	कृपया प्रति दें।
Please distribute.	कृपया वितरित करें।
Please inform-----accordingly.	कृपया -----को तदनुसार सूचित कर दें।
Please instruct us.	कृपया हमें हिदायत दें।
Please investigate and report.	कृपया जांच करके रिपोर्ट दें।
Please issue challan or work order.	कृपया चालान या निर्माण आदेश जारी करें।
Please keep your offer open till....	कृपया अपना प्रस्ताव....तक कायम रखें।
Please note in the register.	कृपया रजिस्टर में नोट करें।
Please obtain the explanation of the staff concerned.	कृपया संबंधित कर्मचारियों से जवाब मांगें।
Please put up precedent.	कृपया पूर्वोदाहरण प्रस्तुत कीजिए।
Please persue pages---in this connection.	इस संबंध में कृपया पृष्ठ...देखें।
Please put up draft reply.	कृपया उत्तर का मसौदा पेश/प्रस्तुत करें।
Please put up papers early.	कृपया कागज शीघ्र प्रस्तुत करें।
Please reconcile the discrepancy in the entries.	कृपया प्रविष्टियों का अन्तर ठीक कीजिए।
Please reply by return post and oblige.	कृपया लौटती डाक से उत्तर देकर अनुगृहीत करें।
Please report as how the matter now stands.	कृपया बताएं अब मामला किस स्थिति में है।
Please resubmit----duly corrected at an early date.	कृपया....ठीक करके शीघ्र फिर पेश करें।
Please say if you agree with the findings of the enquiry.	कृपया बताएं कि क्या आप जांच समिति के निष्कर्षों से सहमत हैं।
Please see me.	कृपया आप मुझसे मिलें।
Please see on the reverse.	कृपया पीछे की ओर देखिए।
Please see overleaf.	कृपया पिछला पृष्ठ देखें।
Please See portion side lined "A" above for remarks.	कृपया उपर पार्श्व रेखांकितक अंश "क" देखें और टिप्पणी दें।
Please see preceding notes.	कृपया पिछली टिप्पणियां देख लें।
Please speak.	कृपया बात करें/बात कीजिए।
Please submit papers without further delay.	कृपया अविलंब कागज प्रस्तुत/पेश करें।
Please submit your explanation on or before---	कृपया अपना उत्तर.....को या इससे पहले दें।
Please treat as most urgent.	कृपया अत्यंत जरूरी समझें।

Please treat this a very urgent.	कृपया इसे अत्यंत आवश्यक समझें।
Please treat this as strictly confidential.	कृपया इसे सर्वथा गोपनीय समझें।
Please turn over.	कृपया पृष्ठ/पन्ना उल्टें
Position is being reviewed.	स्थिति की समीक्षा की जा रही है।
Post is temporary.	पद अस्थायी है।
Postpone for the present.	इस समय स्थगित रखें।
Prevision papers please.	कृपया पिछले कागज दिखाएं।
Prevision papers put up as desired.	आदेशानुसार पिछले कागज पेश/प्रस्तुत हैं।
Priority please.	परम अग्रता दें।
Procedure should be strictly adhered to.	प्रक्रिया का कड़ाई से पालन होना चाहिए।
Progress is too slow.	प्रगति अत्यन्त धीमी है।
Proof is lacking.	सबूत नहीं है।
Proposal accepted.	प्रस्ताव स्वीकार है।
Proposal cannot be agreed to.	प्रस्ताव स्वीकार नहीं किया जा सकता।
Relief cannot be arranged.	एवजी का प्रबन्ध नहीं हो सकता।
Remind after a week.	एक हफ्ते के बाद याद दिलाएं।
Reminder is being issued.	अनुस्मारक भेजा जा रहा है।
Reminder may be sent.	अनुस्मारक भेजा जाए (स्मरण पत्र भेज दें)
Reply is awaited from----	.....के उत्तर की प्रतीक्षा है।
Reply is under issue today.	उत्तर आज भेजा जा रहा है।
Reply is overdue.	उत्तर में बहुत देरी हो गई है।
Reply should be issued today.	उत्तर आज भेज दिया जाना चाहिए।
Reply today.	उत्तर आज भेज दिया जाए।
Reply was sent to the party accordingly.	पार्टी को तदनुसार उत्तर भेज दिया गया था।
Reply will be sent on the above lines.	ऊपर लिखे अनुसार उत्तर दिया जाएगा।
Report compliance immediately.	अनुपालन करके तुरन्त सूचित करें।
Report for duty.	काम पर हाजिर हों।
Report is awaited.	रिपोर्ट की प्रतीक्षा है।
Request cannot be met with.	प्रार्थना स्वीकार नहीं की जा सकती।
Request is question cannot be acceded to.	प्रार्थना स्वीकार नहीं की जा सकती।
Required information is furnished herewith.	अपेक्षित सूचना इसके साथ भेजी जा रही है।
Required papers are placed below.	अपेक्षितक कागज-पत्र नीचे रखे हैं।
Required to be ratified.	अनुसमर्थ अपेक्षित है।
Required to be rectified.	परिशोधन अपेक्षित है।
Required modification.	तरमीम की आवश्यकता है।
Rules and Regulations.	नियम – विनियम संदर्
Refer to	संदर्भ लें।
Retrospective effect	पूर्व प्रभावी
Requisite information has already been given.	अपेक्षित सूचना दी जा चुकी है।
Resubmitted as desired.	आदेशानुसार फिर प्रस्तुत है।
Return of the file is awaited.	फाइल वापस आने की प्रतीक्षा है।
Sanctioned.	संस्वीकृत (मंजूर किया)।
Sanctioned as a special case.	विशेष मामले के रूप में मंजूर किया गया।
Sanctioned as proposed.	प्रस्ताव के अनुसार मंजूर (यथाप्रस्ताव संस्वीकृत)
Sanctioned if due.	यदि देय हो तो मंजूर किया जाता है।
Sanction has been accorded to.....	.....को मंजूरी दे दी गई है।
Sanction may be conveyed to.....	.....को मंजूरी की सूचना दे दी जाए।

Seen and passed on to-----	देख लिया और.... को भेज दिया।
Seen and returned.	देखकर वापिस किया जाता है।
Seen and spoken.	देख लिया और बाद कर ली।
Seen file.	देख लिया, फाइल किया जाए।
Seen in---Section, seen in the Ministry/Deptt. Of----	....अनुभाग में देख लिया, ....मंत्रालय/विभाग में देख लिया गया।
Seen, thanks.	देख लिया, धन्यवाद।
See with papers.	संबंधित कागज लाकर मिलें।
Should be given top priority.	परम अग्रता दी जाए।
Should be taken in hand at once.	इस पर तुरन्त काम किया जाना चाहिए।
Signed, sealed and delivered.	हस्ताक्षर और मुहरबंद करके दिया गया।
Speak please.	कृपया बात करें (कृपया बात कर जाइए)।
Speak on phone.	टेलिफोन पर बात करें।
Speak with papers today.	कागज लाकर आज ही बात करें।
Status quo	यथा पूर्व स्थिति
Submitted for approval.	अनुमोदनार्थ प्रस्तुत।
Submitted for information.	सूचनार्थ/सूचना के लिए प्रस्तुत।
Submitted for orders.	आदेशार्थ/आदेश के लिए प्रस्तुत।
Submitted for perusal.	अवलोकनार्थ प्रस्तुत।
Submitted for your consideration.	आपके विचारार्थ प्रस्तुत।
Submitted with reference to----"s orders on pre-page.	...द्वारा पूर्वपृष्ठ पर दिए गए आदेश के संदर्भ में प्रस्तुत।
Sufficient notice has not been given.	पर्याप्त नोटिस नहीं दिया गया है।
Sufficient proof is not forthcoming.	पर्याप्त प्रमाण (काफी सबूत) नहीं मिल रहा है।
Suggestion has been rejected.	सुझाव रद्द कर दिया गया है।
Suggestion may be accepted.	सुझाव मान लिया जाए।
Suitable action may be taken.	उचित कार्रवाई की जाए।
Suitable reply may be given.	समुचित उत्तर भेज दिया जाए।
Summary of the case is sent herewith.	मामले को सारांश साथ भेजा जा रहा है।
Take no action.	कोई कार्रवाई न की जाए।
The proposal is quite in order.	यह प्रस्ताव बिल्कुल ठीक है।
These papers may be shown to.....	इस कागज पत्रों को.....को दिखाया जाए।
This is not admissible under the rules.	यह नियमों को अधीन स्वीकार्य नहीं है।
This is as per your verbal instructions.	यह आपके मौखिक अनुदेशानुसार है।
This is for our information and hence may be filed.	यह हमारी जानकारी के लिए है, अतः इसे फाइल कर दिया जाए।
This is in accordance with the existing rules.	यह वर्तमान नियमों के अनुसार है।
This is inadmissible.	यह अस्वीकार्य है।
This is receiving attention.	इस पर गौर किया जा रहा है।
This is within his competence. To sanction.	इसकी मंजूरी देना उनके अधिकार में है।
This is within you power to sanction.	इसकी मंजूरी देना आपके अधिकार में है।
This may please be acknowledged.	कृपया इसकी पावती दें।
This may please be approved.	कृपया इसका अनुमोदन करें।
This may be suitably amended.	इसमें उपयुक्त संशोधन कर दिया जाए।
This office letter will be treated as cancelled.	इस कार्यालय का पत्र रद्द समझा जाएगा।
This para may be dropped.	यह पैरा निकाल/छोड़ दिया जाए।
This requires administrative approval.	इसमें प्रशासनिक अनुमोदन अपेक्षित है।
This requires your personal attention.	इसमें आपका व्यक्तिगत ध्यान अपेक्षित है।

Time out	समय सीमा
Tour programme	दौरा कार्यक्रम
Trace out the previous papers and put up.	पहले के कागजों का पता लगाइए और प्रस्तुत कीजिए।
Ultimately it has to be done.	अनंततः यह करना ही होगा।
Upward limit.	ऊपरी सीमा।
Urgent attention may please be given to it.	इस पर कृपया शीघ्र ध्यान दें।
Urgently required	तुरंत चाहिए।
Vacant post	रिक्त पद
Verify accounts	लेखा सत्यापन करें।
Verified and found correct.	सत्यापित कर लिया और ठीक पाया।
We agree as a very special case.	इसे बहुत विशेष मामला मानकर हम सहमति देते हैं।
We are awaiting a report from.....	हम...से रिपोर्ट की प्रतीक्षा कर रहे हैं।
We are not concerned with this.	इसका हमसे संबंध नहीं है।
We have no further comments.	हमें आगे और कुछ नहीं कहना है।
WE have no remarks to offer.	हमें कोई टिप्पणी नहीं करनी है।
We may now obtain the opinion of-----	हम अब..... की राय प्राप्त कर लें।
We need not pursue the matter further.	हमें इस विषय पर और कार्रवाई करने की आवश्यकता नहीं है।
What delays?	देरी का क्या कारण है (विलम्ब क्यों है)।
What is the position?	क्या स्थिति है?
With regards	सादर/आदर सहित
Working days	कार्य दिवस
Yours faithfully	भवदीय/भवदीया
Yours truly/sincerely	आपका